PORSCHE

全新 911 Targa 车型

历久 恒新

本手册中介绍的车型已获准在中国大陆的公路上行驶。某些配置项目仅作为额外收费选装配置提供。由于当地条件的制约和各个市场规定的不同，车型和选装配置的供应情况可能会有所变化。关于标准和选装配置信息，请咨询当地的保时捷中心。付印时 (2020 年 8 月)，我们已尽最大努力确保结构、功能、设计、性能、尺寸、重量、耗油量和使用成本等详细信息的准确度。保时捷保留对技术规格、配置和交付范围进行修改的权利，事先恕不另行通知。颜色可能与图示有所差异。如需参考各个语言版本的免责协议，请浏览 www.porsche.com/disclaimer

韶华易逝
莫负流年

911 Targa 理念

自 1963 年以来，我们始终以一种特殊的视角来看待 911：跑车视角。因此赋予它更低的坐姿，更强的动态。有了它，即使远在天边也仿若近在眼前。它把大千世界化繁为简：一条通往终点的路。

1965 年，初代 Targa 采用了一种非常时尚的设计方案，但舒适性和安全性毫不逊色于封闭式车型。现在，全新 911 Targa 将这种独树一帜的跑车理念延续到了第 8 代。除了标志性的翻滚防护杆等经典设计元素，它还带来了创新的车顶设计理念。作为一台搭载高性能发动机的高效率跑车，它能将每一段长直道都变成无上的享受。

凭借独特的美学品位和运动气质，全新 911 Targa 在保时捷大家庭中扮演着特殊的角色。经过半个多世纪的历练，911 "历久 恒新" 的品质在它身上得到了最优雅的诠释。非同凡响的车顶设计理念带来崭新的视角——Targa 视角。它把无数个激动人心的瞬间串成一幅长长的画卷，深深烙印在您的心田。

全新 911 Targa
历久 恒新

完美的构图——
世界从此焕然一新

特殊的车顶构造为 Targa 赋予了与众不同的外观。就像一个独具特色的签名，或者一座历经岁月沉淀的建筑，让人百看不厌。优雅的翻滚防护杆沿袭了初代 Targa 的经典造型。车顶系统的开启和闭合实现了全自动操作，在最大程度上满足了您对安全性和舒适性的要求。毕竟，用崭新的视角呈现熟悉的特质是 911 一贯的传统。

秀外
慧中

911 Targa 的内饰体现了我们对跑车美学和人体工程学的追求。横向设计的内饰布局以及一目了然的车载和操作仪表排列方式都是很好的例子。多功能方向盘、配备模拟转速表的仪表组和两块 7 英寸高分辨率显示屏仿佛有一种勾魂摄魄的魔力，让人一见倾心。采用优质材料制成的运动型座椅带来良好的横向支撑，将运动气质和美学品味进一步升华。

征服那条
没有终点的路

美妙的时刻总是转瞬即逝。有了 8 速保时捷双离合器变速箱 (PDK)、331 kW (450 PS) 的最大输出功率以及保时捷牵引力控制管理系统 (PTM) 优化的动力分配，您可以延长这些时刻带来的美妙体验。即便只有零点几秒。

您也许无法眼观六路
但仍可洞悉一切

智能辅助系统助您坐享更多可能性。例如，车道保持辅助系统包含交通标志识别功能，可在长途旅行时为您提供真正的帮助。还有包含全景影像功能的停车辅助系统，可调用多个高清摄像头作为倒车摄像头的辅助，为您提供 360° 视图。

911 Targa 4

911 Targa 4S

性能

全新 911 Targa 车型搭载高性能双涡轮增压水平对置 6 缸发动机。它具备直接的响应性和最高的效率，任何驾驶员都能够立即感受到它的高性能。

911 Targa 4 的发动机输出功率达到令人惊艳的 283 kW (385 PS)，从 1,950 rpm 起即可输出最大扭矩 450 Nm。而 911 Targa 4S 在性能上更进一步：发动机输出功率高达 311 kW (450 PS)，最大扭矩 530 Nm。8 速保时捷双离合器变速箱 (PDK) 通过毫秒级的换档操作将驱动力高效传递至路面，确保动力源源不断。

选装的 Sport Chrono 组件使发动机、底盘和变速箱的调校更富运动性。利用方向盘上的模式开关，您可以选择 "Normal" (标准)、"Sport" (运动)、"Sport Plus" (运动升级) 或 "Individual" (个性化) 驾驶模式，还有能够在湿地行驶时为您提供支持的 "Wet" (湿地) 模式。"Sport Response" (运动响应) 按钮与 PDK 搭配可使发动机和变速箱以尽可能快的速度输出澎湃动力，响应性也随之达到最佳，持续约 20 秒。Sport Chrono 组件还包括保时捷赛道助手应用程序[1]，用于测量和管理单圈时间以及行驶数据。

如果用数字来衡量这种澎湃的动力，那么配备 PDK、Sport Chrono 组件并启用起步控制功能的 911 Targa 4 从静止加速到 100 km/h 仅需 4.2 秒——最高时速可达 289 km/h。而配备 PDK、Sport Chrono 组件并启用起步控制功能的 911 Targa 4S 从静止加速到 100 km/h 仅需 3.6 秒，最高时速更是达到 304 km/h。

---

1) 应用程序仅限私人场地内使用。本产品的操作 (尤其是视频录制功能) 在特定市场或活动中可能会遭到法律法规的禁止。在使用本产品之前，请确认当地法律法规允许这类操作。

911 Targa 车型配备包含四轮驱动系统的保时捷牵引力控制管理系统 (PTM)，它与保时捷稳定管理系统 (PSM) 协同作用，能够在极限条件下始终确保恰当的动力分配，从而带来卓越的驾驶体验和非常均衡的操控。

保时捷主动悬挂管理系统 (PASM) 是一套电子减震控制系统，能够根据不同的路况和驾驶模式主动、连续地调节每个车轮的减震力。如此一来，车身运动得以减少，舒适性和动态性能则得到提升。

911 Targa 4S 标配的保时捷扭矩引导系统升级版 (PTV Plus) 可在任何车速下带来卓越的抓地性和出色的灵活性，确保精确的转向和均衡的负荷变化行为，带来更多的弯道乐趣。保时捷动态底盘控制系统 (PDCC) 能够在动态过弯时减少车身横向运动，在崎岖路面行驶时，尽可能降低车身侧倾水平。

提供出色减速性能的赛车级选装配置：久经赛场考验的保时捷陶瓷复合制动系统 (PCCB) 采用陶瓷制动盘，直径分别为 410 mm (前桥) 和 390 mm (后桥)。前后车桥上黄色涂漆的固定式制动卡钳是它的一大特色，减速时能够提供持续增强并且持久的制动力。同样重要的是，PCCB 还具备出色的制动保持力，可提升高速制动时的安全性。

车顶设计理念

Targa 的车顶设计理念实现了安全性、舒适性和设计感的理想结合。在静止状态下，全新 911 Targa 车型的全自动车顶系统在 19 秒内即可完成开启和闭合操作。开启后的车顶将无缝隐藏到后排座椅后方。伸缩式挡风板集成在挡风玻璃镶边中。关闭之后，两条扁平的镁合金元件为织物车顶提供支撑。带加热功能的后车窗使用重量经过优化的复合安全玻璃制造，隔音效果良好的车顶衬里可在车顶闭合后确保极低的行驶噪音。

911 Targa 最引人注目、最具标志性的元素当属翻滚防护杆。在满足最高安全要求的同时，它保留了自身的标志性特征：铝合金装饰的翻滚防护杆、侧面凹槽和原版 "targa" 标志。

舒适性

气定神闲，运筹帷幄——这种感觉妙不可言。所有相关的操作控制按钮都位于多功能运动型方向盘的左右两侧，触手可及。这种设计能带来操作舒适性，让驾驶员专注于前方的道路。一目了然的仪表组包括模拟转速表和两块 7 英寸高分辨率显示屏。它们通过虚拟仪表为驾驶员提供所有重要的车辆信息。运动型座椅非常舒适，即使是在高速入弯时也能够提供最有力的支撑。

升高的中控台与仪表板分庭抗礼，就像仪表板和车门板的表面一样，凸显整个内饰的横向设计思维。中控台采用保时捷先进驾驶舱控制理念，包括部分配备触摸感应功能的按钮。中控台上方特意保留了 5 个模拟按钮，用于直接控制与驱动系统和底盘相关的重要功能。

选装的照明设计组件可通过不同的灯光颜色调节车内氛围。可调光式 LED 灯分别位于中控台、车门把手、车门储物箱以及前排脚坑和后排座椅处。您有七种照明颜色可以选择。

另有多项选装配置可分别提升舒适性和运动性能。

信息娱乐系统

保时捷通讯管理系统 (PCM) 是音响、导航和通讯功能以及多种辅助系统的集中控制单元。大多数车辆功能均可通过车上 10.9 英寸高分辨率触摸式显示屏进行便利的操控。

音响系统

选装的 Burmester® 高端环绕声音响系统可为您打造出最高水平的音响效果。它包含 13 个放大器通道和 13 个音箱，还有一台配备 300 W D 级功率放大器的独立有源副低音音箱，整套系统的效率极高，并最终带来 855 W 的纯净音乐享受，以及一种全新的欣赏角度——这一次，请用耳朵去感受。

保时捷智慧互联

我们希望让每一天发挥最大价值。保时捷智慧互联可以助您得偿所愿。它为您的每一段旅程找到最理想的出发点，让您去实现每一个目标。借助贴心的新服务和保时捷智慧互联应用程序，您可以将目的地和日历同步至保时捷爱车，还能根据实时交通信息规划旅途并通过智能手机享受音乐服务，让保时捷跑车为您实时提供指引、信息和娱乐。导航和信息娱乐系统能够利用最新版网络地图计算路线，让您以更快的速度到达目的地。通过语音识别界面，您可以方便地搜索信息，比如目的地的天气，还能让系统为您读出最新的经济、政治和体育新闻。

Porsche Exclusive Manufaktur

用热情成就灵感

在 Porsche Exclusive Manufaktur，我们为您提供各种针对爱车车身和内饰的升级选装配置。这辆喷涂龙胆蓝金属漆的 911 Targa 4S 就是很好的例子：彰显个性的同时不乏对细节的关注。它的个性化配置包括 20/21 英寸黑色 (高光) 涂漆 Carrera S 车轮、涂漆 "911" 标志以及内饰新亮点——选装的 Heritage Design Package Pure 组件。

如需了解整车配置以及关于 Porsche Exclusive Manufaktur 的更多信息请访问：www.porsche.com/exclusive-manufaktur

911 Targa 4S Heritage Design Edition

独树一格

911 Targa 4S Heritage Design Edition 基于 Heritage Design 产品新策略打造，出色地融合了现代 911 与 1950 年代至 1960 年代初的设计元素。这款由 Porsche Exclusive Manufaktur 打造的特别限量版车型重新诠释了历史经典车型的外观和内饰设计元素，并采用了最新技术。

2

4

3

5

1

1 车身采用了复古而又独特的白色贴花。
2 独特的樱桃红金属漆搭配金色标志，真实地还原了 50 年代的外观风格。
3 发动机盖格栅上的 Porsche Heritage 纪念徽章，其设计与当年保时捷 356 行驶里程达到 10 万公里时被授予的徽章相似。
4 车前盖、方向盘、车轮中心及车钥匙上的 1963 年版保时捷盾徽。头枕和钥匙袋上压印的相同风格的保时捷盾徽。
5 标配的 20/21 英寸 Carrera Exclusive Design 车轮。

内饰同样致敬了保时捷历史，有两款独特的双色调真皮内饰可供选择：波尔多红色真皮搭配阿塔卡米色致新真皮，以及黑色真皮搭配阿塔卡米色致新真皮。

1 仪表板饰板上的金属徽标上带有每台车的限量版编号。
2 座椅和车门饰件选用的灯芯绒曾是保时捷 356 的经典配置，再现了 50 年代的潮流与时尚。
3 经典的绿色背光转速表和计时器。

1

2

3

车身颜色

纯色漆车身颜色

白色

竞速黄

卫红

黑色

金属漆车身颜色

细花白金属漆

白云石金属漆

GT 银金属漆

玛瑙灰金属漆

砂金石绿金属漆

龙胆蓝金属漆

午夜蓝金属漆[1]

黑玉色金属漆

特殊车身颜色

哑灰

熔岩橙

胭脂红

巨蟒绿

按样本定制车身颜色
从一系列具有历史意义的保时捷颜色和经典颜色中选择更多的纯色漆和金属漆颜色。

车身颜色任您选择
根据您提供的样本，用专属颜色彰显爱车个性。

软篷颜色

黑色

棕色

蓝色

红色

内饰颜色

标准内饰颜色
标准配置和真皮组件

黑色

板岩灰

标准双色调内饰

黑色和莫哈韦米色

致纯真皮内饰
真皮内饰[2]

松露棕

龙舌兰绿

Porsche Exclusive Manufaktur
装饰嵌件

涂漆 *Porsche Exclusive Manufaktur*

真皮 *Porsche Exclusive Manufaktur*

拉丝铝合金 *Porsche Exclusive Manufaktur*

标准内饰颜色
真皮内饰[2]

黑色

板岩灰

波尔多红

石墨蓝

双色调真皮内饰

黑色和波尔多红
(车顶衬里和地垫：黑色)

黑色和莫哈韦米色
(车顶衬里和地垫：黑色)

板岩灰和哑灰
(车顶衬里和地垫：板岩灰)

黑色和海岛绿
(车顶衬里和地垫：黑色)

真皮内饰座椅中心采用
Sport-Tex Square 面料[2]

黑色

饰条/饰件

暗银色

浅银色

带纹理的深色巴新胡桃木[3] *Porsche Exclusive Manufaktur*

哑光碳纤维 *Porsche Exclusive Manufaktur*

装饰嵌件

暗银色纽结纹

---

1) 供应时间截至 2021 年 6 月。
2) 选装带哑灰对比缝线的装饰缝线。
3) 木质为天然产品，颜色和纹理可能存在差异。

车轮

新款 911 Targa 车型首次配备不同尺寸的车轮。不同尺寸混装即指，911 Targa 4 的前桥安装 19 英寸车轮，后桥安装 20 英寸车轮。911 Targa 4S 则混装 20 英寸和 21 英寸车轮。尽管增加接触面积通常是为了优化行驶性能，这款车型增大后轮直径则是为了提高稳定性和舒适性。

我们还可按照您的要求提供更多款式的 20/21 英寸车轮，例如双色调表面 Carrera Exclusive Design 车轮。

---

1 19/20 英寸 Carrera 车轮
2 20/21 英寸 Carrera S 车轮
3 20/21 英寸 Carrera Classic 车轮
4 20/21 英寸 RS Spyder Design 车轮
5 20/21 英寸 Carrera Exclusive Design 车轮[1]
Porsche Exclusive Manufaktur
6 20/21 英寸锻纹溢彩金色 Carrera Exclusive Design 车轮
Porsche Exclusive Manufaktur
7 20/21 英寸黑色 (高光) 涂漆 Carrera S 车轮
Porsche Exclusive Manufaktur

---

1) 911 Targa 4S Heritage Design Edition 标配

发动机	911 Targa 4	911 Targa 4S / 911 Targa 4S Heritage Design Edition
类型	双涡轮增压水平对置 6 缸发动机	双涡轮增压水平对置 6 缸发动机
每缸气门数	4	4
排量	2,981 cm^3	2,981 cm^3
最大功率	283 kW (385 PS)	331 kW (450 PS)
最大功率对应发动机转速	6,500 rpm	6,500 rpm
最大扭矩	450 Nm	530 Nm
最大扭矩对应发动机转速范围	1,950-5,000 rpm	2,300-5,000 rpm

变速箱		
驱动形式	四轮驱动	四轮驱动
自动变速箱类型	8 速 Porsche Doppelkupplung (PDK) 保时捷双离合器变速箱	8 速 Porsche Doppelkupplung (PDK) 保时捷双离合器变速箱

性能		
最高时速	289 km/h	304 km/h
0-100 km/h 加速时间 搭配 Sport Chrono 组件	4.2 s	3.6 s

耗油/排放	911 Targa 4	911 Targa 4S / 911 Targa 4S Heritage Design Edition
排放标准	国 VI	国 VI
油耗 (综合)	待公布	待公布
二氧化碳排放 (综合)	待公布	待公布

车身		
长度	4,519 mm	4,519 mm
宽度 (含车外后视镜)	1,852 mm (2,024 mm)	1,852 mm (2,024 mm)
高度	1,297 mm	1,299 mm
轴距	2,450 mm	2,450 mm
空载重量 (德国工业标准)	1,665 kg	1,675 kg
容许总重	2,060 kg	2,085 kg

车轮		
车轮类型 (前)	8.5 J x 19 ET 52	8.5 J x 20 ET 53
车轮类型 (后)	11.5 J x 20 ET 67	11.5 J x 21 ET 67
轮胎尺寸 (前)	235/40 ZR 19	245/35 ZR 20
轮胎尺寸 (后)	295/35 ZR 20	305/30 ZR 21

容量		
行李厢容积 (后)	132 升	132 升
燃油箱	67 升	67 升

保时捷车辆配置器

借助保时捷车辆配置器，只需 4 个简单步骤，即刻打造专属的个性座驾。

所有配置均以立体形式呈现，这样您可以在计算机屏幕上实时观察配置结果，更能以任意角度观看、保存以及打印自己的配置。

此外，您还可以轻松地选择和取消各种选装配置，价格会被实时地计算出来。

如需了解保时捷车辆配置器以及进一步了解保时捷的迷人魅力，请扫描右侧二维码。

欲了解更多详情，请联系当地保时捷中心。
您可以扫描右方二维码，获享保时捷最新信息：

保时捷 (中国) 官方微信

保时捷 (中国) 官方微博

保时捷 (中国) 官方网站

本手册的所有文字、插图和其它信息的版权均归 Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG 所有。
未经 Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG 事先书面许可，不得复制、翻印或以其他方式使用本文的任何内容。

保时捷、保时捷盾徽、Cayenne、PCM、PSM、Tiptronic 以及其它标志均为 Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG 的注册商标。

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG, 2020

本手册中介绍的车型已获准在中国大陆的公路上行驶。某些配置项目仅作为额外收费选装配置提供。由于当地条件的制约和各个市场规定的不同，车型和选装配置的供应情况可能会有所变化。关于标准和选装配置信息，请咨询当地的保时捷中心或进口商。付印时 (2020 年 8 月)，我们已尽最大努力确保结构、功能、设计、性能、尺寸、重量、耗油量和使用成本等详细信息的准确度。保时捷保留对技术规格、配置和交付范围进行修改的权利。颜色可能与图示有所差异。保留对错误和遗漏进行修改的权利。

中国印刷
PCN202008992TA